



## 3ª Conferencia Internacional de las Lenguas Portuguesa y Española "LENGUAS, EDUCACIÓN INTERCULTURAL, COMUNICACIÓN, DIVERSIDAD"

Asunción, 23 y 24 mayo de 2023

### Objetivos

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), institución al servicio de la comunidad iberoamericana, valora la diversidad de sus pueblos y culturas. A través de sus programas, proyectos y acciones, la OEI promueve el respeto y el fortalecimiento de las diferentes lenguas que forman parte de su rico patrimonio común.

En el espacio iberoamericano convergen dos lenguas de origen común, el español y el portugués, con amplia proyección y diferenciación internacional: que juntas representan una comunidad de 850 millones de hablantes repartidos por cuatro continentes, con especial presencia en América, África y Europa. Según las estimaciones demográficas de las Naciones Unidas, el español y el portugués alcanzarán cerca de 1200 millones de hablantes a mediados del siglo XXI.

También es importante destacar la relevante presencia de estas lenguas en el espacio digital, siendo actualmente el español la 3ª lengua en Internet tras el inglés y el chino, y el portugués la 5ª.

La proximidad lingüística y cultural entre estas dos lenguas, que se afirman como lenguas globales, contribuye a la afirmación internacional de la región iberoamericana en un momento de renovación de su mapa político, sirviendo para acelerar sus procesos de desarrollo.

En la Agenda 2030 aprobada por Naciones Unidas como plan de acción universal para el logro del desarrollo sostenible y la dignidad humana, las lenguas, como medio de comunicación e identidad, representan una importante herramienta para lograr una educación inclusiva, equitativa y a lo largo de la vida, así como para promover el desarrollo científico y la puesta en valor de la diversidad cultural. Así, además de la notable dimensión demográfica del español y el portugués, es importante consolidar la cooperación entre las dos comunidades lingüísticas, basada en la cohesión social, los valores democráticos, la promoción y defensa de los derechos humanos, el potencial económico y el desarrollo sostenible.

En un contexto en el que es importante preservar las culturas y sus respectivos patrimonios material e inmaterial, valorar las habilidades interpersonales y, al mismo tiempo, aprovechar las ventajas de la digitalización, las lenguas ocupan un lugar central, sobre todo por la relevancia internacional del español y el portugués, y la riqueza de las lenguas originarias.

La Conferencia Internacional de las Lenguas Portuguesa y Española ([CILPE](#)) es un proyecto promovido por la OEI con el objetivo de reunir a socios, ya sea a nivel gubernamental, instituciones públicas y privadas (centros de enseñanza superior, redes y asociaciones), para contribuir a la reflexión y, al mismo tiempo, diseñar líneas de actuación conjuntas, valorando la diversidad que caracteriza nuestra región.

Organización  
Organização



Patrocina



Coorganización  
Co-organização



Media partner





## Antecedentes

La [primera edición de CILPE](#), realizada en Lisboa en 2019, tuvo como lema "Iberoamérica: una comunidad, dos lenguas pluricéntricas", con la participación de reconocidos expertos que contribuyeron a establecer el estado de la cuestión sobre las relaciones entre lenguas y sociedad: la relevancia geopolítica de las dos lenguas, su contribución individual y conjunta a la economía, las industrias culturales y creativas, las estrategias de internacionalización, incluida la movilidad académica, la sociedad digital, las lenguas en la educación, el plurilingüismo, las artes y la cultura.

[La segunda Conferencia](#) se celebró en Brasilia a principios de 2022, bajo el lema "Lenguas, Cultura, Ciencia e Innovación", con tres ejes temáticos: uno dedicado a la ciencia plurilingüe, otro sobre los retos y oportunidades de las tecnologías del lenguaje y un tercero dedicado a la economía creativa y la cultura digital. Con una amplia implicación institucional y gran proyección en los medios de comunicación, CILPE2022 contó con 10 representaciones institucionales, 53 ponentes de 8 países iberoamericanos y 3 de la CPLP, 2 conferencias magistrales, 2 mesas redondas, 7 presentaciones de resultados y seis sesiones temáticas. 855 participantes inscritos y 6240 vistas en redes digitales.

A través de su red de 19 oficinas y de su Secretaría General, la OEI ha venido aplicando los planes de acción derivados de la Conferencia. La OEI se afirma hoy como una organización bilingüe de referencia y desarrolla proyectos innovadores para promover el multilingüismo en los ámbitos de la educación intercultural bilingüe/plurilingüe, la ciencia plurilingüe o las tecnologías del lenguaje. En este sentido, la conciencia del multilingüismo, también como ejercicio de ciudadanía, es transversal a todos los ámbitos de actuación de la OEI.

## CILPE2023

Por segunda vez, CILPE se celebrará en América Latina, en Asunción (Paraguay), bajo el lema "**LENGUAS, EDUCACIÓN INTERCULTURAL, COMUNICACIÓN, DIVERSIDAD**". Además del español y el portugués, las lenguas nativas serán un tema transversal de CILPE2023, presente en los siguientes ejes de reflexión y propuestas de acción:

### Eje 1 – Somos lo que leemos: lenguas, literaturas, comunidades

Abordamos el tema **Somos lo que leemos** para situar, en el primer plano del debate, la lectura y la literatura como espacios de pertenencia, de afirmación y de construcción de identidades. Leer permite acceder a un universo de significados socialmente construidos y al uso de estrategias simbólicas que hacen posible la participación en el espacio colectivo. La lectura es un acto de construcción ciudadana. Leer nos habilita para la convivencia y la participación plena en la sociedad y, por ello, se constituye en un derecho al que todas las personas deben tener acceso como un derecho democrático. La digitalización de la cultura ha supuesto cambios en los soportes y en las formas de leer, en la noción misma de lector, en las colecciones y los espacios de lectura. La lectura es hoy una

Organización  
Organização



TETÁNGUÉRA NOVE  
JOKUPYTYRÁ  
Ministerio de  
RELACIONES  
EXTERIORES



PARAGUAI  
ÑE'ENGUERA  
Secretaría de  
POLÍTICAS  
LINGÜÍSTICAS



Patrocina

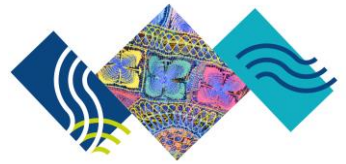


Coorganización  
Co-organização



Media partner





práctica social en transformación que se torna más social y está más marcada por las relaciones con la escritura, con la interactividad, la imagen, la oralidad, la movilidad, la proliferación de dispositivos y la multiplicación de ocasiones y motivos para leer.

El Eje 1 propone una conversación alrededor de los retos contemporáneos en la consecución de una sociedad lectora - una sociedad que lee y que se lee -, al menos desde tres ópticas complementarias: en primer lugar, la de las voces de la literatura en la construcción de las lecturas del mundo; en segundo lugar, la de las comunidades de lectura como semilla fundamental en la promoción de la lectura; la de las políticas públicas de lectura como requisito irrenunciable en el desarrollo de las democracias.

## Eje 2 – Lenguas y educación intercultural

Este eje parte de la firme convicción del **poder transformador de la educación como bien común** (siguiendo el Informe de 2016 de la Unesco "Replantear la educación. ¿Hacia un bien común mundial?"). En él pretendemos debatir sobre el modo en que la escuela se implica y/o puede implicarse en este proyecto de construcción de un futuro que sitúe estratégicamente como central la diversidad de lenguas y de culturas y de quienes las hablan y a través de ellas se constituyen y constituyen el mundo y se relacionan unos con otros. Qué visiones, qué principios, qué enfoques, qué propuestas pueden contribuir a pensar esta escuela que aquí llamamos plurilingüe e intercultural, estos serán los puntos de anclaje del debate que pretendemos suscitar, a través de voces poliédricas que puedan inspirar la acción de diversos actores sociales (formadores, docentes, investigadores, gobiernos, asociaciones, familias, ciudadanos...). Este eje es, por tanto, ante todo, una invitación a un "hacer" colectivo, crítico y articulado a favor de la escuela que queremos, pensada desde la educación lingüística.

## Eje 3 – El poder y el valor de la comunicación

Español y portugués son una pieza clave de la comunicación actual en la región iberoamericana. Se caracteriza por su rol estratégico, los retos que marca la omnipresente dimensión digital, su imprescindible adaptación a un entorno volátil, incierto, complejo y ambiguo y por su capacidad de orientar el debate público, en ocasiones a través de la precisión y la argumentación y, en otras, mediante la propagación de noticias falsas que empañan la construcción de una ciudadanía crítica y bien informada. Igualmente cabe destacar los retos y oportunidades a los que se enfrentan estas dos lenguas en el espacio digital, en particular, los avances introducidos por la Inteligencia Artificial (IA) en todos los ámbitos, y la necesidad de un código ético de respeto a los derechos humanos. Del mismo modo, en una región caracterizada por la diversidad lingüística y la presencia de cientos de lenguas indígenas, es importante debatir las formas de preservarlas y promoverlas, así como su presencia y refuerzo en el espacio digital.

Organización  
Organização



TETÁNGUÉRA NOIVE  
JOKUPYTYRÁ  
Mbovohicha  
Ministerio de  
RELACIONES  
EXTERIORES



PARAGUÁI  
ÑE'ENGUERA  
Ñandehyha  
Secretaría de  
POLÍTICAS  
LINGÜÍSTICAS



Patrocina



Coorganización  
Co-organização



TETÁ  
ARANDUPY  
Ñandehyha  
Secretaría  
NACIONAL  
DE CULTURA



TETÁPY  
JENECHAUKA  
Ñandehyha  
Secretaría  
NACIONAL  
DE TURISMO



Media partner





### 3. Formato y público objetivo

**CILPE2023 se desarrollará en un formato híbrido**, con sesiones presenciales y retransmisión vía streaming, lo que le permitirá llegar a un público más amplio, contribuyendo a la circulación internacional de las lenguas y a la proyección de la región en su conjunto. La Conferencia utilizará el español, el portugués y el guaraní como lenguas de comunicación y debate.

### 4. Comisión Organizadora

Además de la OEI, promotora de la Conferencia, la Comisión Organizadora estará integrada por el Gobierno de Paraguay como país anfitrión, la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP), el Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP), el Instituto Cervantes (España), el Instituto Guimarães Rosa (Brasil) y el Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. (Portugal).

### Sobre la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)

Bajo el lema "Hacemos realidad la cooperación", la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) es, desde 1949, el primer organismo intergubernamental de cooperación Sur-Sur en Iberoamérica. En la actualidad, 23 Estados miembros forman parte del organismo y cuenta con 19 oficinas nacionales, además de la Secretaría General con sede en Madrid.

Con más de 400 convenios y acuerdos activos con entidades públicas, universidades, organizaciones de la sociedad civil, empresas y otros organismos internacionales - como la Unión Europea, el Banco Mundial, el BID, la CAF, la UNESCO y la CPLP -, la OEI representa una de las mayores redes de cooperación de Iberoamérica. Entre sus logros, la organización cuenta actualmente con más de 17 millones de beneficiarios directos de sus proyectos.

Organización  
Organização



TETÁNGUÉRA NOIVE  
JOKUPYTYRÁ  
Ministerio de  
RELACIONES  
EXTERIORES



PARAGUÁI  
ÑE'ENGUERA  
Ministerio de  
POLÍTICAS  
LINGÜÍSTICAS



Patrocina



Coorganización  
Co-organização



TEKOMBOE  
HA TEMBIKUAA  
Ministerio de  
EDUCACIÓN  
Y CIENCIAS



TETÁ  
ARANDUPY  
Ministerio de  
NACIONAL  
DE CULTURA



TETÁPY  
JEHECHAUKA  
Secretaría  
NACIONAL  
DE TURISMO



Media partner

